

## Отзыв официального оппонента

о диссертации Акининой Полины Сергеевны «Лингвопрагматические особенности американского политического дискурса (на материале выступлений президента США Барака Обамы)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки (филологические науки)

Исследования политического дискурса не теряют своей актуальности, что подтверждается большим количеством научных работ, в которых анализируются особенности данного вида коммуникации с позиций лингвистики, политологии, риторики, философии, психологии, социологии и т.д. Мир в XXI веке живет в условиях повышенной террористической угрозы, роста миграционных процессов и ксенофобии. Это обуславливает необходимость теоретического обоснования новых реалий в жизни общества, появления дополнительных способов языковой номинации и расстановки некоторых акцентов на определенных фрагментах реальности. Усилия, направленные на реализацию данных целей, отчетливо показывают, что ведущую роль при их достижении в политике играет язык. Язык политики становится предметом активного обсуждения на многих международных и региональных научных конференциях.

Диссертация Акининой Полины Сергеевны, выполнена в рамках антропоцентрической научной парадигмы, что соответствует современному ракурсу лингвистических исследований.

Актуальность работы определяется не праздным интересом к личности 44-ого президента США, а попыткой выявить особенности речевого поведения Барака Обамы на основе его выступлений, подчеркнуть их прагмалингвистический потенциал. Помимо этого, диссертантом принимается во внимание факт сосуществования языка и культуры, то есть лингвокультурный аспект. Это отчетливо и грамотно формулирует сама автор диссертации (пункты 1, 2, 3, 4, с. 7).

Следует подчеркнуть, что **научная новизна** рецензируемой диссертации обусловлена не только лингвокультурным подходом к изучению политического дискурса Барака Обамы, но и исследованием того, каким образом стилистические средства и составляющие инаугурационной речи могут воздействовать на сознание адресата.

Цель, предмет и задачи диссертации сформулированы четко и в дальнейшем тексте раскрываются адекватно процессу научного исследования. Необходимо подчеркнуть, что достоинством работы П.С. Акининой является то, что она выполнена в русле лингвопрагматики, изучающей язык в области стилистики и риторики с целью оказания воздействия.

Положения, выносимые на защиту, в целом сформулированы как сочетание общих и частных утверждений, не вызывают возражений и характеризуются небанальностью.

Структура диссертации адекватна целям и задачам исследования.

В первой главе – **«Теоретические основы политического дискурса»** - представлена научная база дальнейшего исследования, включающая анализ существующих концепций дискурса и политического дискурса в частности. Диссертант обнаруживает высокую эрудицию, выражающуюся в знании различных научных школ и ее представителей: немецко-австрийская школа (Ю. Хабермас); Пражский лингвистический кружок (К. Хаузенблас); европейская школа лингвистики текста (Т. ван Дейк, В. Дресслер, Я. Петефи); американская школа (У. Лабов, Дж. Граймс, Р. Лангакер, Т. Гивон, У. Чейф); отечественная школа (О.В. Александрова, Н.Д. Арутюнова, В.З. Демьянков, В.И. Карасик, Ю.Н. Караулов, А.А. Кибрик, В.В. Красных, Е.С. Кубрякова).

Вторая глава – **«Средства реализации прагматического эффекта»** - посвящена предметному изучению средств прагматического эффекта.



Автором проводится широкий теоретический обзор термина «самопрезентация», рассматривается взаимосвязь «самопрезентации» и «идентичности». Положительной оценки заслуживает детальное рассмотрение диссертантом коммуникативных микроролей самопрезентации президента. Следует отметить тот факт, что автор работы не останавливается только на двух-трех микроролях, а принимает во внимание все лингвистические составляющие имиджа президента при создании коммуникативных стратегий и тактик.

Разбирая стратегии и тактики в выступлениях Барака Обамы, а также его обращение к таким общественно – политическим реалиям, как “The Greatest Generation” и “The Great Depression”, П.С. Акинина приходит к самостоятельному и обоснованному выводу о том, что это эффективный инструмент управления мнением социума и формирования взглядов, выгодных правительству.

Третья глава – **«Инаугурационное обращение как одна из характеристик речевого образа политического лидера»** - предлагает рассмотреть стилистические особенности двух инаугурационных речей Барака Обамы.

На мой взгляд, автор, разбирая способы речевой репрезентации политика, дает немаловажный иллюстративный материал, который может быть использован при подготовке лингвистов-переводчиков в российских вузах, поскольку здесь находят отражение как языковые элементы, так и их стилистические коннотации (метафорика, негативно-оценочные, эмотивные элементы и пр.). Важно отметить, что стилистический анализ проводился в дискурсивном ключе.

В четвертой главе – **«Лингвокультурные типажи карикатурного Барака Обамы»** - был рассмотрен ряд образов Барака Обамы в американской политической карикатуре. Необходимо отметить, что

диссертантом не просто был собран графический материал, но и проведен подробный анализ каждой карикатуры, в частности, слов с переносным значением, использованных в создании карикатурных иллюстраций, с целью выявления наиболее частотных черт и характеристик, присущих политику. В результате проведенного исследования Акинина П.С. приходит к выводу, что в карикатурах Барака Обамы акцентируются характеристики лгуна, неудачника, чудака, а также стереотипные черты представителей афроамериканского этноса, что сохраняется в политических карикатурах и сейчас.

Оценивая диссертационное исследование в целом, следует отметить, что оно выполнено в соответствии с актуальными направлениями лингвистики. И сам текст диссертации, и справочно-библиографический аппарат имеют несомненную научную и практическую ценность.

Отдавая должное высокому научному уровню диссертации П.С. Акининой, хочу высказать некоторые вопросы и замечания.

1. В названии диссертации фигурирует следующее словосочетание: «...особенности американского политического дискурса...». При этом в тексте работы нет параграфа, посвященного особенностям именно американского политического дискурса. Автор рассуждает о политическом дискурсе вообще. Создается впечатление, что он одинаков в самых разных странах: в США, в России, в Великобритании и т.д. Так ли это?

2. В связи с первым вопросом представляется уместным получить разъяснения уважаемого диссертанта относительно причин ограничения рассмотрения особенностей американского политического дискурса выступлениями Б. Обамы. Думается, что свою лепту в специфику изучаемого явления вносят и другие силы, нередко имеющие иную точку зрения по многим важным вопросам.

3. Хотелось бы уточнить вопрос об узком и широком объеме корпуса исследования. Автор работы ограничивается приведением дат выступлений



Б. Обамы. Кроме того, приложения содержат тексты двух выступлений американского президента.

4. Представляется, что в работе, носящей прагмалингвистический характер, было бы очень уместно проведение хотя бы небольшого анкетирования группы американцев. Это бы повысило степень достоверности полученных результатов, которая определяется, согласно автору, корректно выбранными методами исследования и глубокой проработкой источников научной литературы. Думается, что анкетирование помогло бы подтвердить выделенные автором в качестве гипотез «микророли» / «речевые маски» президента.

5. Учитывая тематику работы, несколько удивительным представляется тот факт, что список литературы на английском языке короче, чем на русском. К тому же в нем отсутствуют некоторые уже ставшие «классическими» в данной области работы. Речь идет о, например, книге J. Charteris-Black "Analyzing Political Speeches". В списке использованной литературы мы также не обнаружили работ J. Lakoff и N. Fairclough.

Поставленные вопросы и высказанные замечания не подразумевают упреков диссертанту, а направлены на развитие этого интересного исследования.

Диссертация написана ясно и логично, тщательно отредактирована и оформлена в соответствии с требованиями, предъявляемыми к данному жанру. Автореферат и 10 публикаций автора полностью отражают содержание диссертации.

Диссертация Акининой Полины Сергеевны полностью соответствует специальности 10.02.04 – германские языки и отвечает требованиям, предъявляемым к диссертационным работам на соискание ученой степени кандидата наук п. 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о порядке присуждений ученых степеней», а ее автор — Акинина Полина Сергеевна заслуживает

присуждения ей искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

15.05. 2019

**Григорян Ашот Арамович,**

доктор филологических наук (специальность 10.02.19 – теория языка),

доцент, профессор кафедры английской филологии

ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет»,

153025, г. Иваново, ул. Ермака, д.39, тел. (4932)30-02-91,

факс (4932) 32-46-77, <http://www.ivanovo.ac.ru>,

e-mail:deanRGF@ivanovo.ac.ru



Подпись *Григорян А.А.*  
Специалист ИВГУ  
15.05.2019 г.

ВРИО обязанности ректора ИВГУ

доктор химических наук, профессор С.А. Сырбу



A handwritten signature in black ink, appearing to be "S.A. Syrbu".